

GUIDA ALL'INSTALLAZIONE	IT
AVVERTENZE PER L'INSTALLAZIONE Eseguire l'installazione secondo le norma in vigore nel paese d'installazione. L'apparecchio deve essere utilizzato solo se completo dello schermo di protezione. Se lo schermo risulta danneggiato o rotto, l'apparecchio non va utilizzato. Ripristinare le condizioni originali prima di riutilizzarlo. L'apparecchio è in CL II d'isolamento elettrico, durante l'installazione le parti metalliche esposte non devono entrare in contatto elettrico con parti dell'installazione elettrica collegate ad un conduttore di protezione. Questo apparecchio deve essere destinato solo all'uso per il quale è stato progettato, e cioè l'illuminazione di ambienti esterni. Ogni altro uso è considerato improprio e pericoloso, ed il costruttore non può essere considerato responsabile per danni derivanti da un uso improprio e irragionevole. La sorgente luminosa contenuta in questo apparecchio deve essere sostituita solo dal produttore, dal suo agente di servizio o da una persona qualificata simile.	

Per maggiori informazioni, si invita a consultare le istruzioni supplementari presenti sul sito alla pagina **www.neri.biz/guidainstallazione**.



PREASSEMBLAGGIO
Orientare il modulo LED correttamente rispetto l'asse stradale (Fig. 1-2). Rimuovere interamente il cablaggio preesistente e la piastra di supporto (se presente), mantenendo sempre il cavo di alimentazione. **IMPORTANTE!** Durante lo smontaggio preservare viti e bulloni della lanterna originale, perché non forniti insieme al Refitting kit. **NOTA:** È preferibile operare con l'impianto non in tensione.

INSTALLAZIONE PIASTRA
Una volta eseguite le operazioni di preassemblaggio, seguire per ogni tipologia di piastra lo schema indicato dalle lettere come riferimento per assicurare la piastra al pianale corrispondente.

Piastra 0006.153.097D (Fig. 3) – Light 800 in fusione (Fig. 4)
Fissare la piastra all'interno del cappello e richiudere la lanterna (Fig. 5).

Piastra 0006.153.081D (Fig. 6) – Light 21, Light 31 (Fig. 7)
Mantenere il vetro piano originale. Usare i due pomelli in corrispondenza di D e C per fissare la piastra all'apparecchio (Fig. 8).

Piastra 0006.153.094D (Fig. 9) – Light 804 (Fig. 10)
Mantenere il vetro piano originale e il sezionatore di corrente (Fig. 11).

Piastra 0006.153.088D (Fig. 12) – Light 400, Light 500, Light 600, Light 801 (Fig. 13)
Mantenere il sezionatore di corrente originale (se già presente). Le lettere A e B fanno riferimento al pianale di Light 400,500, 600 (Fig. 13). Le lettere E e F fanno riferimento al pianale di Light 801, fornita dopo il 2009 (Fig. 14). Le lettere C e D fanno rferimento al pianale di Light 801, fornita prima del 2009 (Fig. 15).

Piastra 0006.153.078D (Fig. 16) – Light 800 pianale basculante (Fig. 17)
Rimuovere il pianale basculante e installare la nuova piastra in appoggio sul telaio. Viteria aggiuntiva già compresa all'interno del kit.

Piastra 0006.153.093D (Fig. 18) – Light 104 (Fig. 19), Light 106 (Fig. 20)
Mantenere il vetro piano originale. Le lettere E e F fanno riferimento ai fori per l'attacco della staffa di chiusura fornita (Light 106 - Fig. 21). Viteria aggiuntiva già compresa all'interno del kit.

Piastra 0006.153.086D (Fig. 22) – Light 700 (Fig. 23)
Rimuovere il pianale basculante. Fissare la piastra all'interno del cappello e richiudere la lanterna (Fig. 24).

Piastra 0006.153.084D (Fig. 25) – Light 22, Light 32 (Fig. 26)
Mantenere il vetro piano originale. Usare i due pomelli in corrispondenza di I e L per fissare la piastra all'apparecchio. Altrimenti realizzare 3-4 fori da 3,5mm (in caso non siano già presenti) in corrispondenza dei riferimenti esterni (A, B, C, D, E, F, G, H) in cui avvitare viti da 4mm.

Piastra 0006.153.082D (Fig. 27) – Light 23, Light 24, Light 33, Light 34, Light 35, Light 37 (Fig. 28)
Rimuovere il vetro e sostituirlo con la piastra fissandola utilizzando bloccascermo e viti forniti in corrispondenza dei fori preesistenti (A, B, C, D, E, F, G, H) utilizzati per bloccare il vetro originale.

COLLEGAMENTO ELETTRICO
In caso di assenza del sezionatore, per garantire l'isolamento del kit dall'acqua è necessario collegare il cavo del driver all'alimentazione con un connettore o morsetto con un adeguato livello di protezione dall'ingresso di acqua (IP66), sia in classe I che in classe II (Fig. 29/30).

RISCHIO FOTOBIOLOGICO
L'apparecchio di illuminazione dovrebbe essere posizionato in modo che non sia prevista un'osservazione prolungata dell'apparecchio ad una distanza inferiore di 2,79m [9.1ft].



INSTALLATION GUIDES	EN
INSTALLATION INFORMATION Installation must be carried out in accordance with national standards. The fixture must only be used when complete with safety screen. If the screen is damaged or broken, the fixture must not be used. Restore the original conditions before reusing. The fixture is installed under CL II protection standards, particular care must be taken while assembling to ensure that exposed metal parts do not come into electrical contact with parts of the electrical installation connected to a protection conductor. This light fixture must be installed only for the use for which it was designed, namely for the illumination of outdoor spaces. Any other use must be considered to be improper and dangerous, and the manufacturer cannot be held liable for any damage caused by improper and unreasonable. The light source contained in this luminaire shall only be replaced by the manufacturer or his service agent or a similar qualified person.	

For more information, please see the supplementary instructions on the website at www.neri.biz/installationguides.	
PRE-ASSEMBLY Direct the LED module correctly with respect to the road (Fig. 1-2). Entirely remove the pre-existing cabling and the support plate (if present), leaving only the power cable. IMPORTANT! During disassembly, keep the screws and bolts from the original lantern because they are not supplied with the Refitting kit. NOTE: Working without power to the system is preferable.	
PLATE INSTALLATION Once the pre-assembly operations have been completed, for every type of plate, follow the diagram indicated by the letters as a reference to secure the plate to the corresponding surface.	
Plate 0006.153.097D (Fig. 3) – Light 800 in cast iron (Fig. 4) Secure the plate inside the cap and re-close the lantern (Fig. 5).	
Plate 0006.153.081D (Fig. 6) – Light 21, Light 31 (Fig. 7) Keep the original flat glass. Use the two knobs in correspondence to D and C to secure the plate to the device (Fig. 8).	
Plate 0006.153.094D (Fig. 9) – Light 804 (Fig. 10) Keep the original flat glass and the current disconnecter (Fig. 11).	
Plate 0006.153.088D (Fig. 12) – Light 400, Light 500, Light 600, Light 801 (Fig. 13)	

Keep the original current disconnecter (if already present). Letters A and B refer to the surface of Light 400, 500, 600 (Fig. 13). Letters E and F refer to the surface of Light 801, supplied after 2009 (Fig. 14). Letters C and D refer to the surface of Light 801, supplied prior to 2009 (Fig. 15).

Plate 0006.153.078D (Fig. 16) – Light 800 swinging surface (Fig. 17)
Remove the swinging surface and install the new plate resting on the frame. Additional screws already included in the kit.

Plate 0006.153.093D (Fig. 18) – Light 104 (Fig. 19), Light 106 (Fig. 20)
Keep the original flat glass. Letters E and F refer to the holes for attaching the closure stirrup provided (Light 106 - Fig. 21). Additional screws already included in the kit.

Plate 0006.153.086D (Fig. 22) – Light 700, Light 701 (Fig. 23)
Remove the swinging surface. Secure the plate inside the cap and re-close the lantern (Fig. 24).

Plate 0006.153.084D (Fig. 25) – Light 22, Light 32 (Fig. 26)
Keep the original plate glass. Use the two handles corresponding to I and L to fix the plate to the device. Otherwise, create 3-4 holes measuring 3.5mm (if there are none) corresponding to the external reference points (A, B, C, D, E, F, G, H) and screw 4mm screws into these.

Plate 0006.153.082D (Fig. 27) – Light 23, Light 24, Light 33, Light 34, Light 35, Light 37 (Fig. 28)
Remove the glass and replace it with the plate, fixing it using the screen lock and screws provided corresponding to the existing holes (A, B, C, D, E, F, G, H) and used to lock the original glass.

ELECTRICAL CONNECTION
If there is no disconnecter, in order to guarantee insulation of the kit from water, the driver cable must be connected to the power supply with a connector or terminal block that has an adequate level of protection against water infiltration (IP66), both in class I and in class II (Fig. 29/30).

PHOTOBIOLOGICAL RISK
The luminaire should be positioned so that prolonged staring into the luminaire at a distance closer than 2.79m [9.1ft].



GUIDE D'INSTALLATION	FR
AVERTISSEMENTS POUR L'INSTALLATION Effectuer l'installation selon les normes en vigueur dans le pays d'installation. L'appareil doit être utilisé uniquement s'il est complété de l'écran de protection. Si l'écran est endommagé ou cassé, l'appareil ne doit pas être utilisé. Restaurer les conditions d'origine avant de l'utiliser à nouveau. L'appareil est en CL II d'isolation électrique ; s'assurer que, durant l'installation, les pièces métalliques exposées n'entrent pas en contact électrique avec les parties de l'installation électrique reliées à un conducteur de protection. Cet appareil doit être destiné uniquement à l'usage pour lequel il a été conçu, c'est-à-dire l'éclairage d'environnements extérieurs. Toute autre utilisation est considérée impropre et dangereuse, et le fabricant ne peut être tenu responsable des dommages causés par une utilisation incorrecte et déraisonnable. La source lumineuse contenue dans ce luminaire ne doit être remplacée que par le fabricant ou son agent de service ou une personne qualifiée similaire.	

Pour en savoir plus, veuillez consulter les instructions supplémentaires publiées sur le site Internet à la page www.neri.biz/guideinstallation.	
MONTAGE PRÉLIMINAIRE Orienter correctement le module LED par rapport à l'axe de la chaussée (Fig. 1-2). Retirer intégralement le câblage préexistant ainsi que la plaque de support (le cas échéant), et ne laisser que le câble d'alimentation. IMPORTANT ! Lors du démontage, conserver les vis et les boulons de la lanterne originale, car ces derniers ne sont pas fournis avec le Refitting kit. NOTE : il est préférable d'opérer lorsque le système est hors tension.	
INSTALLATION DE LA PLAQUE Une fois terminé le montage préliminaire, suivre le schéma indiqué par les lettres et associé à chaque type de plaque pour fixer la plaque au plateau correspondant.	
Plaque 0006.153.097D (Fig. 3) – Light 800 moulée (Fig. 4) Fixer la plaque à l'intérieur du chapeau, puis refermer la lanterne (Fig. 5).	
Plaque 0006.153.081D (Fig. 6) – Light 21, Light 31 (Fig. 7) Conserver le verre plat d'origine. Puis à l'aide des deux boutons correspondant aux positions D et C, fixer la plaque au dispositif (Fig. 8).	
Plaque 0006.153.094D (Fig. 9). – Light 804 (Fig. 10) Conserver le verre plat d'origine et le sectionneur de Ligne (Fig. 11).	
Plaque 0006.153.088D (Fig. 12) – Light 400, Light 500, Light 600, Light 801 (Fig. 13) Conserver le sectionneur de ligne d'origine (le cas échéant). Les lettres A et B se réfèrent au plateau des dispositifs Light 400, 500, 600 (Fig. 13). Les lettres E et F se réfèrent au plateau du dispositif Light 801, fourni après 2009 (Fig. 14). Les lettres C et D se réfèrent au plateau du dispositif Light 801, fourni avant 2009 (Fig. 15).	
Plaque 0006.153.078D (Fig. 16) – Light 800 plateau basculant (Fig. 17) Retirer le plateau basculant et installer la nouvelle plaque en appui sur le châssis. Visserie incluse dans le kit.	
Plaque 0006.153.093D (Fig. 18) – Light 104 (Fig. 19), Light 106 (Fig. 20) Conserver le verre plat d'origine. Les lettres E et F indiquent les perçages servant à la fixation de l'étrier de fermeture fourni en dotation (Light 106 - Fig. 21). Visserie incluse dans le kit.	
Plaque 0006.153.086D (Fig. 22) – Light 700, Light 701 (Fig. 23) Retirer le plateau basculant. Fixer la plaque à l'intérieur du chapeau, puis refermer la lanterne (Fig. 24).	
Plaque 0006.153.084D (Fig. 25) – Light 22, Light 32 (Fig. 26) Garder le verre plat original. Fixer la plaque au luminaire à l'aide des deux boutons situés aux points I et L. Sinon réaliser 3-4 perçages de 3,5 mm (au cas où ils ne seraient pas déjà présents) sur les repères externes (A, B, C, D, E, F, G, H) pour insérer des vis de 4 mm.	
Plaque 0006.153.082D (Fig. 27) – Light 23, Light 24, Light 33, Light 34, Light 35, Light 37 (Fig. 28) Enlever le verre et poser la plaque à sa place, puis fixer la plaque à l'aide du bloc-écran et des vis fournies en dotation. Insérer les vis dans les perçages existants (A, B, C, D, E, F, G, H) destinés au blocage du verre original.	
CONNEXION ÉLECTRIQUE En l'absence d'un sectionneur, afin de garantir l'étanchéité du kit à l'eau, connecter le câble du pilote à l'alimentation avec un connecteur ou un bornier ayant un niveau de protection adéquat contre la pénétration d'eau (IP66), aussi bien en classe I qu'en classe II (Fig. 29/30).	
RISQUE PHOTO-BIOLOGIQUE Le dispositif d'éclairage devra être implanté de telle manière à empêcher une exposition prolongée à une distance inférieure de 2,79m [9.1ft].	

INSTALLATIONSANLEITUNG	DE
INSTALLATIONSANLEITUNG Führen Sie die Installation gemäß den geltenden Normen im Einsatzland durch. Die Vorrichtung darf nur einschließlich der Schutzabdeckung verwendet werden. Wenn die Schutzabdeckung beschädigt oder nicht funktionstüchtig ist, darf die Vorrichtung nicht verwendet werden. Stellen Sie den ursprünglichen Zustand vor der erneuten Verwendung wieder her. Die Vorrichtung entspricht der Schutzklasse II (Schutz durch doppelte oder verstärkte Isolierung), achten Sie	

während der Installation drauf, dass freiliegenden Metallteile nicht in elektrischem Kontakt mit Teilen der elektrischen Anlage gelangen, die mit einem Schutzleiter verbunden sind. Diese Vorrichtung darf nur für den Zweck verwendet werden, für den diese konzipiert wurde, nämlich für die Außenbeleuchtung. Jede andere Verwendung gilt als unsachgemäß und gefährlich, der Hersteller haftet nicht für Schäden, die durch unsachgemäße und unvernünftig Verwendung verursacht werden. Das in dieser Leuchte enthaltene Leuchtmittel darf nur vom Hersteller oder seinem Kundendienst oder einer ähnlich qualifizierten Person ausgetauscht werden.

Für weitere Informationen lesen Sie bitte in den zusätzlichen Anweisungen nach, die Sie auf der Webseite **www.neri.biz/installationguides**.



VORMONTAGE
Richten Sie das LED-Modul korrekt zur Straßenachse aus (Abb. 1-2). Nehmen Sie die gesamte vorhandene Verkabelung und die Halterungsplatte (falls vorhanden) ab und behalten Sie nur das Netzkabel. **WICHTIG!** Beim Abmontieren sollten Sie die Schrauben und Bolzen des originalen Lampengehäuses aufbewahren, da diese nicht im Nachrüstbausatz mitgeliefert werden. **HINWEIS:** Bei der Arbeit sollte das Gerät vorzugsweise nicht unter Spannung stehen.

INSTALLATION
Nachdem die Vormontage ausgeführt wurde, befestigen Sie das mit den Buchstaben gekennzeichnete Schema als Referenz, um die Platte an der entsprechenden Bodenplatte zu befestigen.

Platte 0006.153.097D (Abb. 3) – Light 800 in gegossener Ausführung (Abb. 4)
Befestigen Sie die Platte im Inneren des Schirms und schließen Sie das Lampengehäuse (Abb. 5).

Platte 0006.153.081D (Abb. 6) – Light 21, Light 31 (Abb. 7)
Bewahren Sie die originale Glasplatte auf. Verwenden Sie die beiden Knöpfe an den Referenzpunkten D und C, um die Platte am Gerät (Abb. 8) zu befestigen.

Platte 0006.153.094D (Abb. 9) – Light 804 (Abb. 10)
Bewahren Sie die originale Glasplatte und den Trennschalter auf (Abb. 11).

Platte 0006.153.088D (Abb. 12) – Light 400, Light 500, Light 600, Light 801 (Abb. 13)
Bewahren Sie den originalen Trennschalter auf (falls bereits vorhanden). Die Buchstaben A und B beziehen sich auf die Bodenplatte von Light 400, 500, 600 (Abb. 13). Die Buchstaben E und F beziehen sich hingegen auf die Bodenplatte von Light 801 in der Ausführung nach 2009 (Abb. 14). Die Buchstaben C und D beziehen sich hingegen auf die Bodenplatte von Light 801 in der Ausführung vor 2009 (Abb. 15).

Platte 0006.153.078D (Abb. 16) – Light 800 Schwenkboden (Abb. 17)
Nehmen Sie den Schwenkboden ab und installieren Sie die neue Platte als Auflage auf dem Rahmen. Die Schrauben sind bereits im Bausatz enthalten.

Platte 0006.153.093D (Fig. 18) – Light 104 (Abb. 19), Light 106 (Abb. 20)
Bewahren Sie die originale Glasplatte auf. Die Buchstaben E bis F beziehen sich auf die Öffnungen für die Befestigung der mitgelieferten Schließvorrichtung (Light 106 - Abb. 21). Die Schrauben sind bereits im Bausatz enthalten.

Platte 0006.153.086D (Fig. 22) – Light 700, Light 701 (Abb. 23)
Nehmen Sie den Schwenkboden ab. Befestigen Sie die Platte im Inneren des Schirms und schließen Sie das Lampengehäuse (Abb. 24).

Platte 0006.153.084D (Fig. 25) – Light 22, Light 32 (Abb. 26)
Bewahren Sie die originale Glasplatte auf. Verwenden Sie die beiden Knöpfe an den Referenzpunkten I und L, um die Platte am Gerät zu befestigen. Andernfalls bohren Sie an den externen Referenzpunkten (A, B, C, D, E, F, G, H) 3 oder 4 Löcher mit einem Durchmesser von 3,5 mm (falls diese nicht bereits vorhanden sind), in die Sie die 4-mm-Schrauben einschrauben.

Platte 0006.153.082D (Fig. 27) – Light 23, Light 24, Light 33, Light 34, Light 35, Light 37 (Abb. 28)
Nehmen Sie die Glasplatte ab und ersetzen Sie sie mit der Platte, indem Sie sie unter Verwendung der Bildschirmblockierung und den mitgelieferten Schrauben in Höhe der bereits existierenden Löcher (A, B, C, D, E, F, G, H), die für das Blockieren der originalen Glasplatte verwendet wurden, befestigen.

STROMANSCHLUSS
Falls kein Trennschalter vorhanden ist, muss das Treiberkabel mit einem Steckverbinder oder einer Klemme mit geeignetem Schutzgrad (IP66) an die Stromversorgung angeschlossen werden, um den Bausatz vor dem Eindringen von Wasser zu schützen; dies gilt sowohl für Isolationsklasse I als auch für Isolationsklasse II (Abb. 29/30).

PHOTOBIOLOGISCHES RISIKO
Die Leuchte sollte so positioniert werden, dass kein direkter Blick in die Lichtquelle für einen längeren Zeitraum bei einem Abstand von weniger als 2,79m [9.1ft].



GUÍA DE INSTALACIÓN	ES
ADVERTENCIAS PARA LA INSTALACIÓN Llevar a cabo la instalación de acuerdo con las normas vigentes en el país de instalación. El aparato debe utilizarse únicamente si incluye la pantalla de protección. Si la pantalla se encuentra dañada o rota, el aparato no debe ser utilizado. Restablecer las condiciones originales antes de su reutilización. El aparato es de CL II en lo que respecta a su aislamiento eléctrico; durante la instalación debe prestarse atención para que las partes metálicas expuestas no entren en contacto eléctrico con partes de la instalación eléctrica conectadas a un conductor de protección. Este aparato debe utilizarse exclusivamente para el uso para el que fue diseñado, es decir, la iluminación de ambientes externos. Cualquier otro uso es considerado inadecuado y peligroso, y el fabricante no puede ser considerado responsable de daños derivados de un uso indebido o inapropiado. La fuente de luz contenida en esta luminaria solo podrá ser reemplazada por el fabricante o su agente de servicio o una persona calificada similar.	

Para obtener más información, puede consultar las instrucciones suplementarias presentes en nuestra página web www.neri.biz/installationguides.	
ANTES DE LA INSTALACIÓN Orientar el módulo LED correctamente respecto del eje vial (Fig. 1-2). Retirar por completo el cableado preexistente y la placa de soporte (si estuviera presente), dejando solamente el cable de alimentación. ¡IMPORTANTE! Durante el desmontaje, conservar los tornillos y los pernos de la farola original porque no se suministran con el Refitting kit. NOTA: se recomienda trabajar con la instalación sin tensión.	
INSTALACIÓN Una vez realizadas las operaciones previas a la instalación, seguir el esquema indicado por las letras como referencia para asegurar la placa a la plataforma correspondiente.	
Placa 0006.153.097D (Fig. 3) – Light 800 de fundición (Fig. 4) Fijar la placa en el interior del cabezal de la luminaria y volver a cerrar la farola (Fig. 5).	
Placa 0006.153.081D (Fig. 6) – Light 21, Light 31 (Fig. 7) Conservar el vidrio plano original. Utilizar los dos pomos a nivel de D y C para fijar la placa al aparato (Fig. 8).	
Placa 0006.153.094D (Fig. 9) – Light 804 (Fig. 10) Conservar el vidrio plano original y el seccionador de corriente (Fig. 11).	
Placa 0006.153.088D (Fig. 12) – Light 400, Light 500, Light 600, Light 801 (Fig. 13) Conservar el seccionador de corriente original (si estuviera presente). Las letras A y B se refieren al fondo de Light 400, 500, 600 (Fig. 13). Las letras E y F se refieren al fondo de Light 801, suministrada después de 2009 (Fig. 14). Las letras C y D se refieren al fondo de Light 801, suministrada antes de 2009 (Fig. 15).	
Placa 0006.153.078D (Fig. 16) – Light 800 fondo basculante (Fig. 17)	

Extraer el fondo basculante e instalar la nueva placa de apoyo sobre el bastidor. Tornillería incluida en el kit.

Placa 0006.153.093D (Fig. 18) – Light 104 (Fig. 19), Light 106 (Fig. 20)
Conservar el vidrio plano original. Las letras E y F se refieren a los orificios para el enganche del estribo de cierre suministrado (Light 106 - Fig. 21). Tornillería incluida en el kit.

Placa 0006.153.086D (Fig. 22) – Light 700, Light 701 (Fig. 23)
Extraer el fondo basculante. Fijar la placa en el interior del cabezal de la luminaria y volver a cerrar la farola (Fig. 24).

Placa 0006.153.084D (Fig. 25) – Light 22, Light 32 (Fig. 26)
Conservar el vidrio plano original. Utilizar los dos pomos a nivel de I y L para fijar la placa al aparato. En caso contrario, realizar 3-4 orificios de 3,5 mm (en el caso de que no estuvieran ya presentes) a nivel de las referencias externas (A, B, C, D, E, F, G, H) para enroscar los tornillos de 4 mm.

Placa 0006.153.082D (Fig. 27) – Light 23, Light 24, Light 33, Light 34, Light 35, Light 37 (Fig. 28)
Extraer el vidrio y sustituirlo con la placa fijándola con el bloqueador de pantalla y los tornillos suministrados a nivel de los orificios existentes (A, B, C, D, E, F, G, H) que se usan para bloquear el vidrio original.

CONEXIÓN ELÉCTRICA
En caso de que no estuviera el seccionador, para garantizar el aislamiento del kit en relación con el agua, es necesario conectar el cable del controlador a la alimentación con un conector o terminal con un nivel de protección adecuado contra el ingreso de agua (IP66), de clase I y de clase II (Fig. 29/30).

RIESGO FOTOBIOLÓGICO
La luminaria debe colocarse de manera que no sea posible una observación prolongada del aparato a una distancia inferior a 2,79m [9.1ft].



SIMBOLI SYMBOLS SIMBOLES SYMBOLE SÍMBOLOS

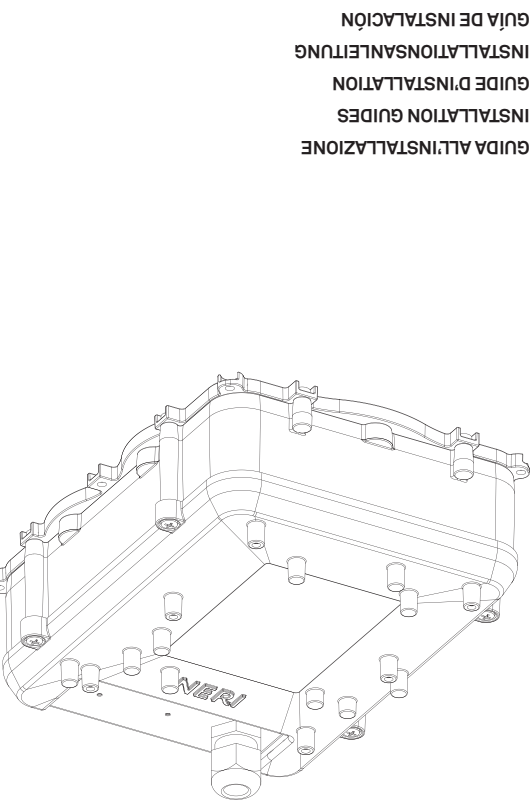
IT – 1. Abbigliamento da lavoro/ **2.** Scarpe antinfortunistiche/ **3.** Casco obbligatorio/ **4.** Guanti da lavoro/ **5.** Danni ai componenti/ **6.** Inquinamento ambientale/ **7.** Nota informativa/ **8.** Verifica tecnica/ **9.** Pericolo per l'operatore **10.** Rischio fotobiologico/ **11.** Rischio di shock elettrico.

EN – **1.** Work apparel/ **2.** Safety shoes/ **3.** Obligatory helmet/ **4.** Work gloves/ **5.** Damage to components/ **6.** Environmental pollution/ **7.** Informative note/ **8.** Technical check/ **9.** Danger for the operator/ **10.** Photobiological risk/ **11.** Risk of electric shock.

FR – **1.** Vêtements de travail/ **2.** Chaussures de sécurité/ **3.** Casque obligatoire/ **4.** Gants de travail/ **5.** Dommages aux composants/ **6.** Pollution de l'environnement/ **7.** Note d'information/ **8.** Vérification technique/ **9.** Danger pour l'opérateur/ **10.** Risque photobiologique/ **11.** Risque de choc électrique.

DE – **1.** Arbeitskleidung/ **2.** Schutzschuhe/ **3.** Helmpflicht/ **4.** Arbeitshandschuhe/ **5.** Schäden an den Komponenten/ **6.** Umweltverschmutzung/ **7.** Informationsblatt/ **8.** Technische Kontrolle/ **9.** Gefahr für den Techniker/ **10.** Photobiologische Risiko/ **11.** Stromschlaggefahr.

ES – **1.** Ropa de trabajo obligatoria/ **2.** Calzado de seguridad obligatorio/ **3.** Casco de seguridad obligatorio/ **4.** Guantes de seguridad obligatorios/ **5.** Daños a los componentes/ **6.** Contaminación del medio ambiente/ **7.** Nota informativa/ **8.** Comprobación técnica/ **9.** Peligro para el operador/ **10.** Riesgo fotobiológico/ **11.** Riesgo de descarga eléctrica.



IT – Ogni riproduzione ed utilizzo per fni propri di questo manuale non è consentita. Tutti i diritti sono riservati. È vietata la riproduzione anche parziale di esso senza il consenso scritto di Neri SpA. Neri SpA si riserva il diritto di apportare modifiche ai propri prodotti e alla documentazione senza obbligo di preavviso.

EN – Any reproduction and use for its own purposes of this manual is not permitted. All rights reserved. Reproduction of this manual, even partially, is forbidden without written consent from Neri SpA. Neri SpA reserves the right to modify its products and documentation without obligation to give prior warning.

FR – Toute reproduction et utilisation pour ses propres fins de ce manuel n'est pas autorisée. Tous droits réservés. Ce manuel ne peut être reproduit, même partiellement, sans l'accord écrit de Neri SpA. Neri SpA se réserve le droit d'apporter toutes modifications à ses produits et à la documentation sans préavis.

DE – Eine Vervielfältigung und Nutzung für den eigenen Zweck dieses Handbuchs ist nicht gestattet. Alle Rechte vorbehalten. Seine - auch auszugsweise - Reproduktion ohne schriftliche Zustimmung der Neri SpA ist verboten. Die Neri SpA behält sich das Recht vor, an ihren Produkten und der Dokumentation Veränderungen vorzunehmen, ohne dies vorher ankündigen zu müssen.

